



S4 FR



User's instructions _____ 3

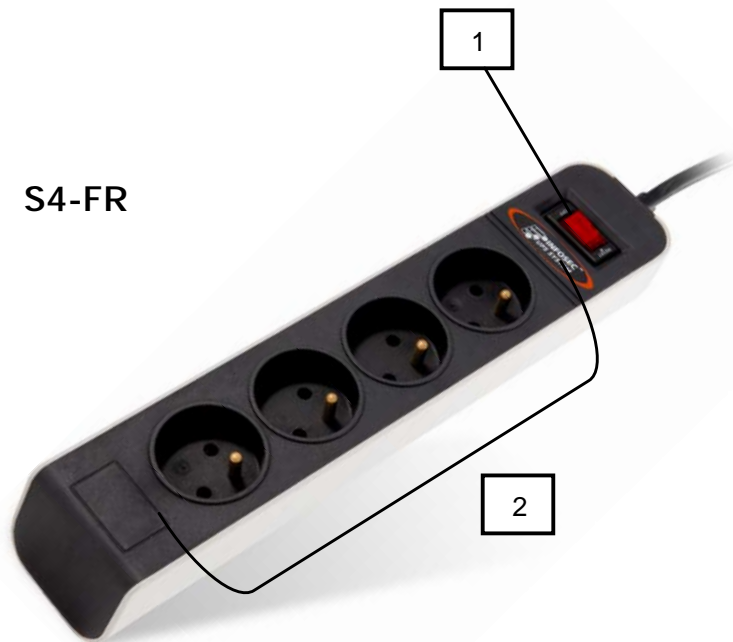


Notice d'utilisation _____ 4



Gebruiksaanwijzing _____ 5

S4-FR



- 1- Circuit breaker – On/off switch
Disjoncteur-interrupteur marche/arrêt
Zekeringautomaat - aan/uitschakelaar
- 2- Protected power outlet with childproof cover
Prises protégées avec sécurité enfant
Beveiligd stopcontact met kindveilig deksel

Technical Specifications / Spécifications techniques / Technische specificaties

General specifications / Spécifications générales / Algemene specificaties	
Dimensions (hxwxd) (mm) : 294 x 60 x 38.7 / Dimensions (hxlxp) (mm) : 294 x 60 x 38.7	
Cable length : 1meter / Longueur du câble : 1 mètre / Kabellengte : 1 meter	
Conform with the CE standard / Conformité à la norme CE / Voldoet aan de CE-norm	
3 years warranty / Garantie 3 ans / 3 jaar garantie	
Electrical specifications / Spécifications électriques	
Power rating / Tension-puissance / Vermogen	250 VAC / 10 A
Clamping voltage / Tension d'écîrêtage / Klampspanning	800 V
Surge energy rating (H-N)/ Ecoulement entre pôles (P-N) / Spanningspiekklasse (F-N)	306 J
Max. current (1 line) / Courant max. (1 ligne)	12 000 A
Max spike voltag / Niveau de protection / Max piekspanning	6 kVA
Response time / Temps de réponse / Reactietijd	< 1 ns
Environment / Environnement / Omgeving	
Temperature / Température / Temperatuur	0° - 40° Celsius
Relative humidity / Humidité relative / Relatieve vochtigheid	0 - 95 %



User's instructions



Security

Please read all these instructions before installing the **S4-FR**. It must be installed only inside a protected location in which the temperature and humidity do not exceed the limits defined in the technical characteristics section.

Please refer to local norms to check if a complementary primary surge protection is necessary in addition to this type 3 surge protector.

Installation

Plug the **S4-FR** into a two-pole connector with earth (2P+E - 10 A).

- Put the switch into the “on” position, that is to say on the “.” and check that it lights up. If it does not, check the electrical power supply. In case of problem, do not use the **S4-FR**.
- Then, plug your equipment to be protected into the 4 protected outlets of the **S4-FR**.

1. Circuit breaker - On / Off switch

The mains lighted switch of the **S4-FR** is used to switch the 4 protected outlets on and off.

When the consumption of connected equipment exceeds the authorized value, the temperature switch opens to protect the **S4-FR**.

2. Protected outlets

Protected outlets are used to connect equipment such as a PC, printer, monitor, scanner, external CD Rom drive, hi-fi equipment, VCR, home DVD player... They are controlled by the mains switch.

In case of problem, do not disassemble the **S4-FR**, there are no reparable parts inside it.
Please, call the Hot Line.

Notice d'utilisation



Sécurité

Veillez lire toutes ces instructions avant d'installer la **S4-FR**. Elle doit être installée uniquement à l'intérieur dans un endroit protégé où la température et l'humidité n'excèdent pas les limites précisées dans la section des caractéristiques techniques.

En complément de ce parasurtenseur de type 3, la norme NFC 15-100 impose en France l'installation d'un parafoudre modulaire de type 2 (ou 1) à l'origine de votre installation électrique dans les départements où le niveau kéraunique est supérieur à 25 (nombre de jour d'orage par an).

Pour connaître celui-ci, veuillez consulter le site internet www.infosec.fr ou contactez la hotline.

Installation

Branchez la **S4-FR** à une prise murale (bipolaire avec mise à la terre (2P+T - 10 A)).

- Basculez l'interrupteur en position marche, soit bouton enfoncé vers le « . ». Si l'interrupteur ne s'allume pas, vérifiez l'alimentation électrique. En cas de problème, n'utilisez pas la **S4-FR**.
- Puis, branchez vos appareils à protéger sur les 4 prises de la **S4-FR**.

1. Disjoncteur-Interrupteur marche/arrêt

L'interrupteur principal de la **S4-FR** permet la mise sous tension et l'arrêt des 4 prises.

Lorsque la consommation des appareils raccordés dépasse la valeur autorisée, le disjoncteur thermique s'ouvre pour protéger la **S4-FR**.

2. Prises protégées

Elles sont utilisées pour le raccordement des appareils tels que PC, imprimante, moniteur, scanner, modem, équipement audio, lecteur DVD de salon etc... Elles sont commandées par l'interrupteur marche/arrêt.

En cas de problème, ne démontez pas la **S4-FR**, il n'y a pas pièce à l'intérieur qui puisse être réparée. Merci de contacter le Service Après-Vente (Hot Line).

Gebruiksaanwijzing



Veiligheid

Lees de volledige gebruiksaanwijzing voordat u de **S4-FR** installeert. Het apparaat mag alleen worden geïnstalleerd in een veilige omgeving waar de temperatuur en relatieve vochtigheid de in de sectie met technische specificaties opgegeven waarden niet overschrijden.

Raadpleeg lokale normen om te controleren of een primaire piekspanningsbeveiliging noodzakelijk is naast deze type 3 piekspanningsbeveiliging.

Installeren

Sluit de **S4-FR** aan op een geaarde tweepolige contactdoos (2P+E - 10 A).

- Zet de schakelaar in de stand "on", resp "." en controleer of het lampje gaat branden. Als de lampjes niet gaan branden, de stroomtoevoer controleren. Gebruik de **S4-FR** niet als deze problemen heeft.
- Sluit daarna de apparatuur aan die u wilt aansluiten op de 4 beveiligde stopcontacten van de **S4-FR**.

Demonteer de **S4-FR** nooit bij problemen, deze bevat geen repareerbare onderdelen.
Bel de hotline.